

広報とうかい 1/25 号

1. 2月の休日診療
2. 2月の健康体操
3. 2月の健康相談
4. 水道料金の改定
5. 「村・県民税の申告」「所得税および復興特別所得税の申告」
6. 「英語で遊ぼう」と「お楽しみ劇場」
7. 百塚保育所「こあらひろば」

Koho Tokai 25 January, 2018

1. Weekend Medical Services in Feb.
2. Calisthenics Class in Feb.
3. Health Checks for Infants and Toddlers in Feb. at Tokai Health Center
4. A Water Charge Revision
5. Declaration of 'Prefectural Inhabitant Tax and Municipal Inhabitant Tax' and Filing 'Final Tax Return of Income Tax and Special Income Tax for Reconstruction'
6. Learning English through Games and Others
7. Venue for parents and children to receive assistance with childcare

1. Weekend Medical Services in Feb.

Hours: 9:30 a.m. - 2:00 p.m., except noon-1:00 p.m. (Hours are available for all locations.)

Sun. 4: Higashihara Clinic, ph.029-283-2301

Sun. 11: Ishii Orthopedics (Seikeigeka) Clinic, ph.029-270-5141

Mon. 12: Tokai Hospital, ph.029-282-2188

Sun. 18: Tokai Hospital, ph.029-282-2188

Sun. 25: Ibarakihigashi National Hospital, ph.029-282-1151

Ibaraki Prefecture 24 Hour Emergency Medical Information Control Center,
ph. 029-241-4199

Ibaraki Children's Resource Line, ph. #8000 (for mobile phones), or 029-254-9900:
Between Mon. and Fri. 6:30p.m.-8:00a.m. of the following day. Sundays, public
holidays, from 29 Dec. to 3 Jan., 8:00 a.m.-8:00 a.m. of the following day.

2. Calisthenics Class in Feb.

Stretch and yoga exercise classes will be held at Tokai Welfare Center “Kizuna”.

Eligible people: Residents aged 30- 64 years old.

Date: Thu. 1, 8, 15 Feb.

Time: 9:30 - 11:00 a.m.

Others: First-time attendees need to apply.

Inquiries: SC Smile Tokai Secretariat, Tokai Gymnasium, ph. 029-283-1001

3. Health Checks for Infants and Toddlers in Feb. at Tokai Health Center

(1) Mother and Child Health Consultation

Date: Fri. 2 Feb.

Time: 9:30- 11:00 a.m.

1:00- 2:00 p.m.

(2) “Genki-up” Health Consultation

Please make an appointment.

(3) Health Check for Babies

1) Infants born in Sep. 2017

Date: Wed. 7 Feb.

Time: 1:00-1:45 p.m.

2) Children (born in Jul. 2016) aged 1 year and 6 months old

Date: Thu. 8 Feb.

Time: 1:00-1:45 p.m.

3) Children (born in Dec. 2014) aged 3 years old

Date: Wed. 14 Feb.

Time: 1:00-1:45 p.m.

4) Dental Checks for Children (born in Jul. 2015) aged 2 years and 6 months old

Date: Fri. 9 Feb.

Time: 1:00-1:45 p.m.

5) Baby (born in Nov. 2017) class

Date: Thu. 15 Feb.

Time: 1:00-1:20 p.m.

6) “Dental Checkup day” (born in Feb. 2017) class

Date: Fri. 23 Feb.

Time: 9:00-9:20 a.m.

Please make an appointment in advance.

Inquiries: Tokai Health Center, ph. 029-282-2797

4. A Water Charge Revision

A water charge will be revised in Tokai Village from April 2018 to secure the facilities maintenance cost of Tojuku Water Purification Plant and water intake stations, and correct to the balance of water payment.

Please check the following URL for more information.

(<https://www.vill.tokai.ibaraki.jp/manage/contents/upload/5a66c66fe34af.pdf>)

Thank you for your understanding.

Average Revision Rate: 9 % (without tax)

Application Date of New Charge: From Sun. 1 Apr.

Inquiries: Waterworks Section, ph. 029-282-1711 ext.1152

5. Declaration of 'Prefectural inhabitant tax and municipal inhabitant tax' and Filing 'Final Tax Return of Income Tax and Special Income Tax for Reconstruction'

Consultations and declarations will be accepted at Tax Section of Tokai Village Office and Ota Tax Office.

For more details of declaration, see the information from the National Tax Agency below.

2017 INCOME TAX AND SPECIAL INCOME TAX FOR RECONSTRUCTION GUIDE FOR ALIENS:

<http://www.nta.go.jp/tetsuzuki/shinkoku/shotoku/tebiki2017/pdf/43.pdf>

Questions about tax:

<http://www.nta.go.jp/taxanswer/english/gaikoku.htm>

Application: Nuclear Energy Inspection Training Room of Tokai Village Office (5F);

Date: Tue.13 Feb. - Thu.15 Mar. (except Saturday and Sunday. Only Sun.18 Feb. will be opened.)

Time: 9:00 a.m. - 4:00 p.m. (doors open at 8:00 a.m.)

Inquiries: Tax Section, ph. 029-282-1711 ext.1117, 1118, 1119

6. Learning English through Games and Others

Let's learn English through games with NLT (Native Language Teacher) and enjoy other activities!

Date: Tue. 20 Feb.

Time: 9:45-11:15 a.m.

Place: Tokai Muramatsu-syuku Kodomoen

Eligible people: Children between one and a half years old and pre-school age children accompanied by a guardian who is a resident of Tokai Village.

Capacity: The first 10 pairs will be accepted.

Cost: Free

Application and Inquiries: Apply to Tokai Muramatsu-syuku Kodomoen Parenting Support Center from 9:00 a.m.to 5:00 p.m. on Tue. 6 Feb., ph. 029-282-7390

7. Venue for Parents and Children to Receive Assistance with Childcare

Hyakutsuka Daycare Center makes a room available for parents and children to support each other with childcare.

Date: Thu. 1, 8, 15 and 22 Feb.

Time: 9:30-11:30 a.m.

Place: Hyakutsuka Daycare Center

Eligible people: Pre-school age children accompanied by a guardian who is a resident of Tokai Village.

Contents: Playtime activities and storytelling

Cost: Free

Others: Bring a drink and spare clothes. Reservations are not required.

Inquiries: Parenting Support Center at Hyakutsuka Daycare Center,
ph. 029-270-5660